70 ¢

FORTNIGHTLY TORONTO

CRESCENT

VOL. 3, NO. 18 — AN URDU-ENGLISH FORTNIGHTLY NEWSPAPER TO SERVE PAKISTANI COMMUNITY IN CANADA & USA — DECEMBER 1, 1974

No province can be separated now

FROM OUR CORRESPONDENT

SADIQABAD, ——— Prime Minister Zulfikar Ali Bhutto has declared that Pakistan will never tolerate foreign interference in its internal matters.

Addressing a public meeting at Sadiqabad this morning, Prime Minister Bhutto said the four Provinces of Pakistan would always remain united and intact and no Province would ever be separated from the country.

The Prime Minister said that Pakistan's foreign policy was successfully going on and friendship with China would be strengthened with the passage of time. He said timely help of China during crisis would never be forgotten by Pakistan. He said misunderstandings between Pakistan and the Soviet Union had been removed and now both the countries had good relations. In the same way, Pakistan was enjoying cordial ties with the USA, Iraq and Iran, which was a dear friend of Pakistan. He further said that Pakistan had also good rela[illegible] Arab States and "we have great friendship with Turkey". He said on the basis of the foreign policy Pakistan's relations with Latin America were also being strengthened.

The Prime Minister regretted that despite Pakistan's best efforts relations with Afghanistan could not be improved due to constant interference of the Kabul military junta in our internal matters. He warned Kabul to keep hands off from Pakistan as it had no right to claim our territory and areas. He warned that any foreign interference in our internal matters would not be tolerated. He said it was equally in the interest of Kabul to act upon the non-interference policy and live happy.

He declared amidst cheers that Provinces of Baluchistan and NWFP had been Pakistan's provinces, they were still provinces of Pakistan and would always remain provinces of Pakistan. Mr. Bhutto said Pakistan comprised four provinces which could never be separated. These four provinces would always remain united and intact. He said if East Pakistan had been separated, that was due to the 1,000-mile distance from here. "It will not happen again", he asserted.

Regarding relations with India, the Prime Minister said that Pakistan had signed the Simla Agreement to promote relations and friendship with her. He made it clear that in the Simla Agreement no bargaining on the Kashmir issue, Pakistan's integrity and sovereignty and future had been made. As a result of the Simla Agreement Pakistan's 90,000 POWs were repatriated and the entire area of Pakistan occupied by India during 1971 war was taken back without any bargain or compromising on principles, he added.

STEEL MILL

USSR starts equipment delivery

FROM OUR KARACHI BUREAU

NOVEMBER, ——› The first consignment of machinery and equipment for the Karachi Steel Mills being built at Pipri near here with the Soviet help has arrived.

A Soviet ship "Morshansk" is currently unloading the first batch of equipment at Karachi port and three more ships are on their way to Pakistan with more machinery and equipment for the steel mill.

These ships are bringing excavators, bulldozers, dump-trucks, road-rollers and other machinery needed for the construction. In addition to this 2,500 tons of metal for Pakistani engineering companies, which will be used in the construction of the Karachi Steel Mills, is being brought on these ships.

Prime Minister & Begum Nusrat Bhutto with Mr. & Mrs. Kissinger at a dinner given by Prime Minister at Prime Minister's House, Rawalpindi.

Bhutto replies to Riad and Arafat

Support to Palestine cause our duty

ISLAMABAD, ——— PRIME MINISTER ZULFIKAR ALI BHUTTO HAS REAFFIRMED THAT PAKISTAN WOULD CONTINUE TO ESPOUSE THE PALESTINIAN CAUSE AND HIS GOVERNMENT WOULD SPARE NO EFFORT, NOW OR IN THE FUTURE, TO UPHOLD THE DEMAND OF OUR ARAB BRETHREN FOR THE RESTORATION OF THE LEGITIMATE NATIONAL RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE.

The Prime Minister said that the Pakistan delegation in New York had been instructed to offer every possible co-operation to the PLO and other Arab delegations for the adoption of a suitable resolution on the Palestine issue.

This was stated by the Prime Minister in two separate messages sent to Mr. Yasser Arafat, the head of PLO, and Mr. Mahmoud Riad, Secretary-General of the Arab League, in reply to their invitation to the Prime Minister to participate in the U.N. General Assembly debate on Palestine.

The invitation, extended to the Prime Minister by Mr. Arafat and on behalf of the Rabat Arab Summit Conference, was received here late last week when the Prime Minister was on the mass-contact tour of the Punjab. The invitation was also communicated by Mr. Riad, who said that the Prime Minister's participation was requested by the Arab Summit as an expression of Arab-Islamic solidarity and in appreciation of Prime Minister Bhutto's role in strengthening and consolidating it.

The Prime Minister, who could not attend the debate due to short notice and his pre-occupation at home, regretted his inability to personally participate in the debate.

The Prime Minister was deeply moved by the brotherly gesture of the Arab Summit at Rabat in recognition of Pakistan's role in strengthening the Arab-Islamic solidarity.

Four Heads of State were also invited to participate in the debate. These were: King Hasan, the Chairman of the Arab Summit; President Boumedienne, the Chairman of the non-aligned summit; President Siad Barre of Somalia, the Chairman of the OAU summit, and President Franjieh of the Lebanon who is the current Chairman of the Arab League. Out of them, only President Franjieh could attend the debate and it is understood that the other leaders were not able to reach New York because of their prior commitments.

The following are the texts of messages exchanged between Mr. Riad and Prime Minister Bhutto and the Prime Minister's message to Mr. Arafat:

Message from Mr. Riad:

"I offer Your Excellency the best greetings and am pleased to inform you of the desire of the 7th Arab Summit which met in Rabat that you would attend the debate at the U.N. General Assembly on the Palestine issue scheduled to start on 13 instant as an expression of Arab-Islamic solidarity and in appreciation of Your Excellency's role in strengthening and consolidating it."

The Prime Minister's message to Mr. Riad:

"Thank you for your message requesting me on behalf of the 7th Arab Summit to attend the debate at the U.N. General Assembly on the Palestine issue I am deeply moved by this gesture by the Heads of Arab States in recognition of the role played by Pakistan in strengthening Arab-Islamic solidarity.

FORTNIGHTLY
Crescent
P. O. Box 296, Station 'H'
Toronto, Ont. M4C 1L0
Canada
EDITOR: Lateef Owaisi
Telephone (416) 690-1590 "The Voice of 30,000 PAKISTANIES living in Canada & U.S.A."

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللّٰهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا

HOLD FAST ALL OF YOU TOGETHER TO THE ROPE OF ALLAH AND DO NOT CREATE DISUNITY AMONG YOURSELVES

BALUCHISTAN — THE BUBBLING CAULDRON

The Government of Pakistan has in recent weeks been making bold noises about the return of the dissidents to peaceful civilian life in Baluchistan. This is a tacit admission of the fact that there was a serious problem in Baluchistan which the Government had hotly denied on numerous previous occasions. To be sure, there are many more parties involved in this game of musical chairs than the 'irresponsible opposition' as the Government would have us believe. Not least is the Soviet Union whose wrath was incurred in the '50's when Pakistan signed away her neutrality by joining the infamous SEATO and CENTO pacts. For America, and to a lesser degree, for Britain and France, these pacts were designed to prevent the growing influence of Russia and China and not the threat to Pakistan's existence from India. Pakistan fully realised this only during the critical days of the 1965 war and later in 1971 when India, with the full backing of the Kremlin war machinery, attacked and dismembered Pakistan. Far from honouring her obligations under the treaty, the U.S. stopped the shipment of even spare parts to Pakistan in her hour of greatest need.

But to return to the problem of Baluchistan; it is imperitive to get the correct perspective by understanding the global strategy of the two super-powers—– Russia and America. The countries in the region from the Middle East all the way to the paddy fields of Indo-China have neatly been divided into their respective spheres of influence by the U.S. and the USSR. Pakistan unfortunately is nobody's baby. Because of improved relations between the U.S. and China (ironically with Pakistan's help) and the rapid American contraction out of Indo-China, the U.S. now has little use for a shrunken Pakistan.

Russia's motives, however, are entirely different: she has long since given up befriending Pakistan and there are many reasons for this hatred. Apart from the more obvious one stated above, the Soviets are increasingly worried about the rise of Chinese socialism which threatens their mode of 're visionist philosophy'. Russia's desire to encircle China has been neutralised by Pakistan's reluctance to join the now dormant 'Asian Security Pact'. This was designed primarily to gang up against China and place the crown of hegemony on the head of the Asian Imperialist India. Pakistan's coercion into this pact or, further dismemberment, would fulfil another old desire of the Russians: it will deny the Chinese the land route through Pakistan to the warm water port at Karachi. Also, if Russia succeeds in establishing a puppet regime comprising of NWFP, Baluchistan and Afghanistan or a hybrid of any two of these, it will bring to fruition the wildest dreams of the Kremlin. This will gain for them an easy access to the warm waters of the Arabian Sea and bring the oil fields of Iran and the Middle East completely under their control.

In this quest, Russia has enlisted the support of her new protege, Sardar Daud, in Afghanistan. Not exactly famous for his logic or intelligence, this bull-necked President of the impoverished people has already been given a tacit agreement for the establishment of a larger Pakhtunistan during his recent visit to Moscow. But he was also warned by the Russians that a war with Pakistan would be suicidal—at the least for the moment, for the Pakistan army would go through his forces 'like a knife through butter'. While Daud has had to swallow this bitter fact, his enthusiasm for trouble and intrigue has not waned at all.

The friendly Shahinshah in Iran has not been much of a friend either. The establishment of the Bizenjo-Mengal Government in Baluchistan in 1972 had the Shah worried since it was giving the poor Baluchis on his of the border ideas about democracy. Not wishing to 'spoil' them with such frivolities as democracy, the Shah sought the assistance of his friend Mr. Bhutto to help him out. Mr. Bhutto was more than pleased to oblige since it was an opportune moment to demolish an effective and popular Opposition Government in Baluchistan. The discovery of the arms cache at the Iraqui Embassy in Islamabad was thus 'staged' with a great effect to discredit the Opposition. Although never directly accusing them of being involved in this bizarre drama, the campaign was carried out by innuendoes and press handouts by the notorious Ministry of Information. This certainly pleased the Shah but did not satiate his desires entirely. He has unfortunately become a little more demanding and a lot more powerful since then and has even threatened to move his forces into Baluchistan if the situation deteriorates any further. No Pakistani in his right mind could construe this threat as an act of friendship which has a familiar ring to it of the kind heard from India just before the 1971 war. His Imperial Majesty has now found a lot more in common with that Imperialist on Pakistan's eastern flank— India. No doubt the two would have a lot to share and chuckle over in the days to come.

Problems, revolts and army action are not a new phenomenon in this rugged guerilla province of Baluchistan. Still largely a feudal society, the trival Sardars command intense loyalties from their followers. One such example was the revolt by the Bugti tribe in 1961, led by their cowby Sardar, Akbar Bugti, which was crushed by Gen. Tikka Khan and the leader arrested and sentenced to death. Pakistan has come a long way since then as has Akbar Bugti who survived the death sentence to see a complete turnabout in his fortunes when Tikka Khan was back for another round of tribal warfare.

Pakistani leaders, both in and out of Government, seem to have learned little or nothing at all from these crises and are playing straight into the hands of the intriguers. The Government does not seem to understand the overall problem or unwilling to see it while the Opposition, following in the footsteps of an irresponsible Government, has tried to get foreign countries involved in it through their Embassies. This carelessness will cost the Pakistanis heavily but it would appear, in this game of musical chairs, not many seem to care.

While the Russians are busy stoking the flames under the bubbling Cauldron, the Government is putting the lid on it by suppression and imprisonment. Also, the army is being used indiscriminately to beat up the people which is no way to win their hearts. There are claims of social and economic reforms as well but in the absence of a just political settlement, the tragedy of Bangladesh may yet prove to be only the hors-d'oeuvre of Pakistan's disintegration.

ZAFAR U. BANGASH

Imagery in Iqbal

BY S. RAHMATULLAH

ALLAMA IQBAL was outstanding not only as a philosopher who wrote poems with a purpose, but also as one who produced poetry containing some of the finest, most vivid, artistic and intensely emotional imageries in the whole range of Urdu poetry and excelled even in ghazal writing.

His poems reveal the superb imaginative quality of his mind and poetic talent of a high order. I, therefore, on this occasion of the observance of Allama Iqbal's 97th birthday, present some glimpses of imagery in his poems through my translations in English. Let us for a moment forget that the poet wrote in Urdu and, trying to feel as intensely as he did, imagine what he would have said had he been writing in English.

At the outset I refer to his poem, HIMALAYA, in which he presented a perfect picture of a calm and colourful sunset thus:

When Night's the Darling doth
Her Tresses long unfold.
And meditating trees
Present a sight to see.
The Sunset colours Lo!
Thus quivering on hills—
The Rouge that lovely looks
On cheeks of evening Sky!

And, in his poem, the New Moon, Iqbal rose to great heights of exquisite imagination when he sang:

And red-blood flows into
The Salver of the Sky:
Has Nature cut the Veins
Ah! of the setting Sun?
The Sky the rings did steal
From ears of Evening's Bride,
Or swims a silver fish
In waters of the Nile?

Allama Iqbal in his poem, Love and Death revealed how the sun, the moon, the stars and the plant of life looked at the Dawn of Creation and how the roses learned to smile. He painted his pictures thus:

The Sun was being blessed
With Crown made of pure Gold
The Moon too did receive
What we do moon-light call.
At places leaves did sprout
To branches of Life's Plant,
And thus of Life the Buds
Too blossomed here and there
The Angels taught the Dew
To shed some drops of Tears,
And for the first time did
The Rose learn how to smile!

In his poem, the Picture of Pain, Iqbal painted a picture full of pathos, and even in a couplet with the object of warning people against coming dangers presented a background of beautiful imagery. He sang:

To me my heart the mirror holds
The two worlds' secrets which unfolds:
Just what I see therein I speak,
And in my verse to sing I seek.
Lo! what the sky holds in its skeeve
Sparks of lightning I conceive,
Which may strike thy garden nest
O Nightingale! feel not at rest

Describing the sunset scene in his poem, the Bank of the Ravi, the poet splashed colour when he sang:

And Lo! the Evening's Skirts
Thus tinted with red wine:
The old man of the Sky
Holds wine in trembling hands!

Writing even in Ghazal form Allama Iqbal sang:

From whence could I collect and take
Ah! to my Nest such magnet Straw
As shall the Lightning restless make
And everytime to strike it draw!

This couplet of Iqbal reminds us of Ghalib, who speaking of his Nest and Lightning had said:

The news of Lightning yesterday
O Friend! be not afraid to tell
One so encaged, how can ye say,
It was my Nest on which it fell?

In another ghazal of his Allama Iqbal presented an exquisite imagery thus:

O, Friends! of this assembly know
That any moment I may go,
For like the Lamp at Dawn no doubt,
I am about to be put out!

This again reminds us of the well-known couplet of Ghalib, wherein he sang:

What can the pangs of Life relieve
But Death? Life clearly shows there's none—
And yet till Dawn believe
In many hues the Candle glows!

Allama Iqbal's poem entitled, Love, is remarkable for identifying the elements of love which were mixed by an alchemist who through his efforts got the formula from the highest heavens thus:

He from the Stars their brilliance took,
And from the Moon its heart's the Blot;
Got from the Lightning restlessness
And warmth from Breath of Mary's son.
The Sun and Stars in Skies thus learnt
The gait of coquetry and Lo!
All flower-buds their blossoms got
And Tulip-fields received their tints!

Also, unique in imagery is Allama Iqbal's poem, Haqiqat-e-Husn, of which the last eight lines say:

The Moon that happened to be close
The talk did overhear
On Skies it was the common say
Which morning Star did know.
The Dawn thus having heard from Stars,
Conveyed it to the Dew
Thus did Earth's secrets-keeper learn
The Dialogue in the Skies.
Ah! at the Message of the Dew
The Flowers were in Tears,
And of the Bud the tiny Hearts
In Pain profusely bled.
And shedding tears did Spring depart
From Garden fair at last,
And Youth that for sight-seeing came
In mourning left, Alas!

In his Taran-e-Milli or National Song, the poet proclaimed:

Hark! of Iqbal the Song;
Sounds like the marching Gong;
Our Caravan 'is Lo!
Afoot and on the Go!

And, revealed vividly the Secrets of Life in his poem Shama aur Shair (the Candle and the Poet). He said:

A drop of water lives
As tears, Pearls or Dew
Thus out to us it gives
Life's Secrets known to few!

Canada fears Bangladesh aid stolen

By JACK CAHILL

DACCA — Canadian government officials suspect that a big proportion of the Canadian wheat sent to feed the starving people of Bangladesh is being smuggled for huge profits across the border to India or stolen by black marketeers.

Because of this, the Canadian government has warned the government of Bangladesh that future food aid might be cut off.

Canada has also imposed, for the first time, strict conditions on the distribution of the most recent donation of $20 million worth of wheat.

So far this year Canada has sent $67 million worth of food aid to Bangladesh. The total value of Canadian food aid since this country became independent in 1972 stands at $150 million.

The Canadian warning, posed in diplomatic terms, insists that the government of Bangladesh "ensure that Canadian food aid assistance is employed to the maximum benefit of those who need it most."

In an official statement, Mike Temple, first secretary at the Canadian High Commission in Dacca, told The Star: "It is worrying to us and to the government of Bangladesh that the areas hardest hit—the areas of the severest shortages of food and most hunger—are in the border regions of Bangladesh despite evidence of a normal or even above average current crop of rice."

Other diplomatic sources said it has become quite obvious that huge amounts of home-grown rice and some wheat sent from abroad is being smuggled across the border to India where it sells for twice the Bangladesh black market price.

They said the smuggling has continued despite the current famine in Bangladesh.

Relief officials say that between 100,000 and 150,000 people have died of starvation or disease in Bangladesh since August. Some estimates go as high as 500,000.

Still, despite the huge amounts of foreign food aid needed to avert further mass starvation, there is some doubt that the two Bangladesh ports of Chittagong and Chalna will be able to cope.

About 260,000 tons of food aid is expected to arrive next month alone and about 1.6 million tons of relief grain (at least 150,000 tons from Canada) in the next six months.

But the capacity of the single, ancient silo at Chittagong is only 100,000 tons and it is operating at about 75 per cent efficiency because of lack of maintenance and spare parts.

The port can take only small ships and they have to tie up to the grain conveyor belt because somebody forgot to install mooring bollards on the wharf.

Also 26 of the 76 machines that suck grain from the holds have broken down and not been repaired.

There is no silo at Chalna, and the wheat must be bagged by hand on the ships, then offloaded to barges and then to small boats or rafts.

Relief workers say some of it vanishes into the hands of the smugglers and black-marketeers in the course of each of the many transfers.

The Bangladesh government has so far refused to renew a $3.5-million contract to charter 10 mini bunkers which are special shallow-draft vessels that are the key to the success of unloading grain cargo.

Despite the fact that $3 billion in food aid has been received from other countries in the past three years, there is not enough to eat in Bangladesh, a country of [illegible] million people.

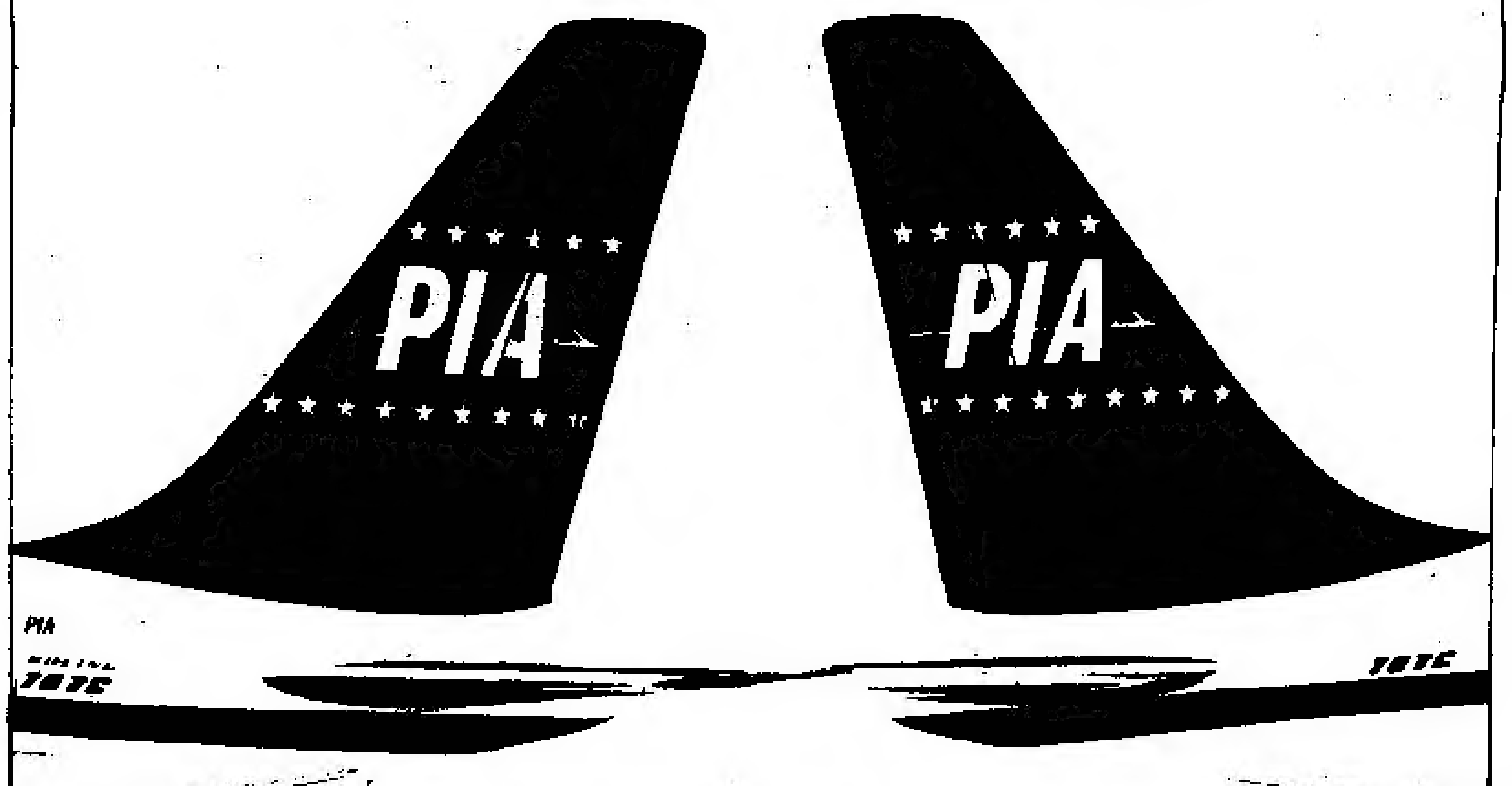
Almost everyone feels the Awami League government led by Sheik Mujibur Rahman is corrupt and unable to govern effectively.

Two-thirds of the Bengal[illegible] interviewed by The Star — most middle class but some ordinary workers — say they now wish the bloody 1971 war between India and Pakistan which led to the creation of Bangladesh had never occurred and that reunification with [illegible]

THE TORONTO STAR

Have your family visit you. $793.

Or visit your family. $620.



Pakistan International Airlines' low-cost round trip fare will make it easy for your family to visit America.

$793 brings them here.

For only $793 per person (U.S. currency) PIA flies your family round trip economy class from all major cities in Pakistan to New York on a 15 to 120 day excursion. They may enjoy one stopover in Pakistan in each direction.

Go see them for $620.

Or if you wish, PIA will fly you to Karachi on a 15 to 120 day excursion for only $620.

Feel at home

PIA flights always let you feel especially at home. Your stewardesses are clad in an elegant PIA rendition of the customary attire. Enjoy the choice of fine cuisine.

PIA has already introduced the wide-bodied DC-10's on its major routes.

Take advantage of these low-cost excursion fares to see your family and friends again. After all, they miss you as much as you miss them.

For more information, see your travel agent or call your local PIA office or mail this coupon today.

PIA

Great people to fly with

CAES

Altaf Ahmad
Pakistan International Airlines
545 Fifth Avenue, New York, N.Y.

Please send me more information on the low-cost round trip excursion fares between New York and Pakistan

Name

Street

City

PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES

Pakistan International Airlines 545 Fifth Avenue, New York, New York

PIA Offices: New York, Washington, D.C., [illegible], Los Angeles, Chicago, Houston, Montreal, Toronto

Ali Baba

INTERNATIONAL RESTAURANT & DINING LOUNGE

Presenting FOOD FROM THE OTHER SIDE OF THE WORLD

INDIA - PAKISTAN
SRI LANKA (CEYLON)
MALASIA - SINGAPORE
INDONESIA - TURKEY
IRAN - ISRAEL - EUROPEAN
CANADIAN & AMERICAN

We bring to you the East & Middle East & the Glorious Mediterranean

We have Something for Everyone

354-6933

5020 Centre Street
Niagara Falls, Canada

مصری عوام مشکل وقت میں پاکستانی بھائیوں کے شانہ بشانہ کھڑے ہوں گے، مصری وزیر

پاکستان اور مصر دونوں کو غیر مسلموں کی سازشوں کا سامنا ہے

دنیا بھر کے مسلمانوں کو ایک عظیم ملت اسلامیہ کی صورت میں متحد ہو جانا چاہیے

نیپال میں رکے ہوئے پاکستانیوں کی وطن جلد واپسی کے انتظامات کیے جائیں

پاکستانی سفارت خانہ پاکستانیوں کو سہولتیں دے

روم کی مسجد کے لیے دس لاکھ ڈالر کا عطیہ

روس اور پاکستان کے تعلقات بہتر بنانے کے لیے مزید کوششوں کی ضرورت ہے

روسی لیڈروں نے میرا نقطہ نظر سمجھ لیا ہے، بھٹو

پاکستانی صحافی حضرت سعد بن ابی وقاص کے مزار پر

پاکستان اور متحدہ عرب امارات میں دفاعی تعاون قطعی اطمینان بخش ہے: شیخ المکتوم

پی آئی اے ہوٹل اور ریسٹورنٹ کھولے گی

احمد رضا قصوری پر قاتلانہ حملے میں حکومت کا ہرگز ہاتھ نہیں

مودودی، مفتی محمود، نورانی، ولی اور اصغر خاں سرمایہ داروں کے ایجنٹ ہیں

صنعتی کارکنوں کو ملازمت کا تحفظ دینے اور صنعتی بدامنی ختم کرنے کیلئے قانون میں ترمیم کی جا رہی ہے

ساہیوال، میاں چنوں، خانیوال اور ملتان میں وزیر اعلیٰ کی تقاریر

آئندہ شمارہ

ہمارا آئندہ شمارہ "عید الفطر نمبر" ہوگا۔ اپنے اشتہار اور مضامین وغیرہ ۱۰ دسمبر سے پہلے پہلے بھجوا دیجیے۔ شکریہ!! (ادارہ)

پاکستان اور کینیڈا صنعتی و تجارتی تعاون کو مزید فروغ دیں گے

دونوں ملکوں میں بہت جلد وفود کا تبادلہ ہوگا: سفیر کینیڈا

بھارت اور پاکستان کے مابین ٹیلکس کا رابطہ قائم ہو گیا

کینیڈا کے سفیر کی وزیر اعلیٰ سے ملاقات

سنٹو کی جنگی مشقوں سے برصغیر میں قیام امن کا عمل رک جائے گا، سورن سنگھ کی دھمکی

پاک بھارت مصالحتی تجاویز پر عمل درآمد کی کوششیں بھی متاثر ہوں گی

پاکستان میں سنٹو کی سب سے بڑی جنگی مشقوں کا کوئی جواز نہیں

مراکش رسول اکرم کی حیات طیبہ پر کوئی فلم نہیں بنا رہا!

کینیڈا کے سفیر کی سپیکر پنجاب اسمبلی سے ملاقات

جنوبی ایشیا کو غیر ایٹمی علاقہ قرار دینے کی پاکستانی قرارداد منظور کر لی گئی

امریکی پروفیسر نے اسلام قبول کر لیا

شہر کا ایک خوب صورت
مشرقی ریسٹورانٹ
جو
حلال گوشت سے تیار شدہ
اعلیٰ اور لذیذ کھانوں کا مرکز ہے
اے ون بنگال ڈشز
(مینجمنٹ کے تحت)
1234 YONGE STREET, TORONTO
922-1004

وفاقی سیکورٹی فورس کے مسلح جوان میری خوابگاہ میں گھس آئے تھے: جے اے رحیم

مجھے اور میرے بیٹے کو زدوکوب کیا گیا۔ سابق وفاقی وزیر کی تحریک استحقاق پر بحث۔ خان قیوم کی چین سے واپسی تک ملتوی کر دی گئی

[illegible]

گندم کی چوری کے بارے میں تحریک التوا خلاف ضابطہ قرار دے دی گئی

سینیٹ میں دو بلوں کے بارے میں مجلس قائمہ کی رپورٹ پیش کر دی گئی

[illegible]

میں جنرل اسمبلی کے اجلاس میں شرکت نہ کر سکنے پر معذرت چاہتا ہوں

یاسر عرفات اور محمود ریاض کے دعوت ناموں کے جواب میں پیغامات

اسلام آباد — [illegible]

ابھی تو ہم موجودہ حکومت کو ہٹا نا مشکل نہیں

ہم مناسب وقت پر حکومت کے خلاف میدان میں نکلیں گے: اصغر خاں

[illegible]

آنچہ خوباں ہمہ دارند تو تنہا داری

امریکہ کے ممتاز سائیکو اینالسٹ (تحلیل نفسی کے ماہر) جولس میسرمان (JULES MASSERMAN) امریکی ہفت روزہ ٹائم مورخہ ۱۵ جولائی ۱۹۷۴ء میں جلیل جلیل یا رو حلیم کی تعریف کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

"کسی عظیم لیڈر میں تین صفات کا ہونا نہایت ضروری ہے۔ اول وہ اپنے پیروؤں کی بہبود (اس میں معاشی، جسمانی ذہنی ہر طرح کی بہبود شامل ہے) کا بندوبست کرے۔ دوم، عوام کو ایک ایسا معاشرتی نظام دے جس میں انہیں ضمنیا ہر طرح کا تحفظ (جان، مال عزت، روزگار وغیرہ کا) حاصل ہو سوم انہیں عقائد کا ایک اعلیٰ سسٹم عطا کرے۔

پہلی صفت پر سالک (SALK) جنہوں نے فالج الاطفال کے سد باب کا ٹیکہ دریافت کیا اور پاسچر (PASTEUR) جنہوں نے جراثیم کو بیماریوں کی اصل وجہ قرار دیا پورے اترتے ہیں۔ دوسری صفت ایک طرف تو کنفیوشس جیسے لیڈروں پر صادق آتی ہے تو دوسری طرف عظیم فاتحین سکندر اور نپولین پر۔ تیسری صفت کا اطلاق حضرت عیسیٰ علیہ السلام اور گوتم بدھ پر ہوتا ہے۔

لیکن ان سب صفات پر مکمل طور پر حاوی صرف ایک ہی شخصیت ہے اور وہ حضرت محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) ہیں جو سب زمانوں کے شاید سب سے عظیم لیڈر ہیں۔ کسی حد تک حضرت موسیٰ علیہ السلام بھی ان صفات کے حامل تھے۔"

اسی شمارے میں ایک امریکی مورخ ولیم میک نیل اسی موضوع پر اظہار خیال کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ "اگر کسی لیڈر کی عظمت کو اثر آفرینی (IMPACT) کے پیمانے سے ناپا جائے تو دنیا کے صرف عظیم انبیاء ہی اس معیار پر پورے اترتے ہیں۔ ان میں کنفیوشس، گوتم بدھ، حضرت عیسیٰ اور حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم سر فہرست ہیں۔"

امریکی حکومت یہودیوں کے دباؤ کے تحت مشرق وسطیٰ کے بارے میں اپنی پالیسی تبدیل نہیں کر سکتی: یاسر عرفات

[illegible]

نامعلوم حملہ آوروں نے علی کی کار پر دو سو گولیاں برسائیں

ایک دوست اور کار کا ڈرائیور بھی زخمی ہو گئے: کار چھلنی ہو گئی

راولپنڈی — [illegible]

محمد علی پریس کانفرنس سے خطاب کر رہے ہیں

زخمی ڈرائیور زیر علاج

طارق

[illegible]

نسیم مظفر
ٹورانٹو میں
پہلے پاکستانی
ریئل اسٹیٹ بروکر

FOR SALE
MUZAFFAR
REAL ESTATE BROKER
449-4317
MORTGAGES
APPRAISALS
COMPLETE SERVICES

FOR SALE
MUZAFFAR
REAL ESTATE BROKER
449-4317
MORTGAGES
APPRAISALS
COMPLETE SERVICES

رہائشی، میانی، کمرشل اور فارم وغیرہ کی جائیدادوں کی خرید و فروخت اور MORTGAGES کی منظوری کے لیے ہر قسم کی مدد مہیا ہے۔ ہمیں خدمت کا موقع دیجئے

19 NORTHDALE ROAD, WILLOWDALE, ONTARIO M2L 2C6

نیرنگِ خیال

(کہانی)

سیاہ تختی

قدیر زماں

منشی صاحب کے پی۔ اے سے ہماری خاندانی مراسم تھے اور میری بیوی بار بار کہتی تھی کہ میں اپنے تبادلے کی منسوخی کے لیے ان سے ملوں۔ آخری بار میں نے کہہ دیا۔

"تم میرے دفتری معاملات کو ٹھیک سے سمجھ نہیں سکتیں۔ میں ان سے خود ہی نبٹ لوں گا۔" وہ چپ رہی لیکن جب اسے اس بات کا علم ہوا کہ مجھے بہرحال شہر چھوڑنا ہے تو اس نے پھر سے مداخلت کی۔

"آپ اس دفعہ تو پی۔ اے سے مل لیجیے۔ وہ ضرور ہماری مدد کریں گے۔"

میری بیوی ہمارے ڈائرکٹر صاحب کے مزاج سے ناواقف تھی اسی لیے بار بار منشی صاحب کے پی۔ اے کا نام لیتی تھی۔ اس دفعہ میں نے اسے سمجھایا۔

"بیگم تم نہیں جانتیں ہمارے ڈائرکٹر صاحب کس مزاج کے آدمی ہیں۔ وہ سفارش کے شدید مخالف ہیں۔ میں نے ان کے نیم سرکاری مراسلے پڑھے ہیں۔ انھوں نے بارہا تاکید کی ہے کہ اگر کسی نے سفارش کروائی تو اس کا کارنامہ خراب کر دیا جائے گا۔ وہ شخصی ملاقات کو ترجیح دیتے ہیں اور منصفانہ فیصلے کرتے ہیں۔ یہ باتیں ہمارے ڈائرکٹر صاحب کے بارے میں سارے محکمہ میں مشہور ہیں۔"

"پھر آپ کی عقل کو کیا ہو گیا۔ ڈائرکٹر صاحب اتنے اچھے آدمی ہیں تو ان ہی سے کیوں نہیں ملتے۔" میری بیوی نے ذرا تیز ہو کر کہا۔

"ضرور ملتا۔ لیکن ہمارے ڈائرکٹر صاحب کے بارے میں یہ بات بھی مشہور ہے کہ اگر وہ ایک بار نہیں کہہ دیں تو پھر کچھ نہیں ہو سکتا۔"

"کیا ہمارے حالات ایسے نہیں کہ ڈائرکٹر صاحب ان پر ہمدردانہ غور نہ کریں۔ آپ یہ کہہ سکتے ہیں کہ آپ کی بیوی ٹیچر ہے، بچہ اسکول میں پڑھتا ہے۔ ہم دونوں مل کر گھر کا کام کاج کرتے ہیں۔ آپ کو باہر سے سودا لانا ہوتا ہے میں اکیلی یہ گھر کیسے سنبھال سکوں گی۔ پھر ہم لوگوں کی اتنی تنخواہ کہاں کہ زائد خرچ برداشت کر سکیں۔"

"میں بھی یہی سوچ رہا ہوں بی بی کہ کیوں نہ ڈائرکٹر صاحب سے ملوں۔"

میں اپنی بیوی سے اس وقت "بی بی" کہہ کر مخاطب ہوتا ہوں جب وہ میری ہم خیال ہوتی ہے یا مجھے اسے ہم خیال بنانا ہوتا ہے۔

اس رات سونے سے پہلے ہم دونوں نے فیصلہ کر لیا کہ صبح اپنے ڈائرکٹر صاحب سے ملوں گا۔ اس رات بڑی بے چینی رہی۔ صبح میں اپنے ڈائرکٹر صاحب سے ملنے والا تھا۔ محکمہ کے صدر سے ملنا کوئی ایسی ویسی بات نہ تھی۔ ایک بار وہ میرے بارے میں جو تاثر لیں گے وہی ہمیشہ کے لیے قائم ہو جائے گا۔ میرا تبادلہ، میرا ریکارڈ، میری ترقی، میری ملازمت سب ڈائرکٹر صاحب کے تاثر سے وابستہ تھے۔ میں بستر پر کروٹیں بدلتا رہا۔ وقفہ وقفہ سے میری بیوی بیدار ہوتی رہی۔ ایک دو بار اس نے مجھ سے پوچھا بھی کہ میں ڈائرکٹر صاحب سے کیا کہنے والا ہوں۔ رات آدھی گزر گئی تو اس نے کہا۔

"اب سو بھی جائیے۔ جو کچھ کہنا ہے وہ صبح اٹھ کر بھی سوچ سکتے ہیں۔"

صبح اٹھ کر تو مجھے ریہرسل کرنی تھی رات میں ایک ایک جملہ تول کر دہراتا رہا۔ بات ختم کرنے سے پہلے ہی دوبارہ شروع سے بولنے لگتا۔ بیچ بیچ میں لہجہ کی ذرا سی خرابی یا الفاظ کی کمی بیشی کا احساس ہوتا تو اپنی بات پھر سے شروع کرتا۔ کبھی کبھی ایسا بھی ہوتا کہ بات شروع کرتا اور اختتام کو پہنچ جاتا۔ اپنی غلطی کا احساس ہو جاتا تو پھر سے آغاز کرتا۔

وہ تنہائی رات میں نے جملے بنانے اور بگاڑنے میں گزار دی۔ صبح تڑکے ہی اٹھ بیٹھا۔ بیوی گھر کے کام میں لگی تھی۔ آج وہ مجھے باہر کے کام پر بھیجنا نہ چاہتی تھی۔ اس نے پڑوس کے بچے سے سودا منگوانے کا انتظام کر لیا تھا۔

بستر سے اٹھتے ہی میں نے اپنے آپ کو ڈائرکٹر صاحب کے سامنے کھڑا ہوا پایا۔ میرے قدم ڈگمگائے اور خود بخود آئینے کی طرف اٹھنے لگے۔ آئینے میں شکل دیکھی۔ شب بیداری کی وجہ چہرہ سوکھا ہوا تھا۔ سر کے بالوں کے بڑھنے کا احساس بھی ہوا۔

ڈائرکٹر صاحب کی نظر ان بالوں پر پڑ جائے تو نہ جانے وہ میرے بارے میں کیا تاثر لیں۔ میں ان کی نظر میں کہیں غیر معقول آدمی نہ ٹھہروں۔ حالاں کہ میں نے اپنے بال کبھی بھی اس قدر نہیں بڑھائے کہ غیر معقول دکھائی دوں۔

ہیر کٹنگ سیلون سے واپس ہو کر میں نے شیو کیا۔ بال کٹاتے، شیو کرتے اور نہاتے۔ لمحہ بھر میرے ذہن پر وہی جملے مسلط تھے جنھیں میں ڈائرکٹر صاحب سے عرض کرنے والا تھا۔ بیچ میں ڈائرکٹر صاحب کچھ پوچھتے تو ان خیالی سوالات کا جواب بھی تیار کرتا جاتا تھا۔

نہا چکا تو مجھے کپڑوں کا خیال آیا۔ آفس کے معقول لوگوں کا لباس تو بش شرٹ اور پتلون ہے یا پھر شرٹ اور پتلون۔ میں نے پتلون اور شرٹ پہننا طے کیا کیوں کہ شرٹ کی پوری آستینیں ہوتی ہیں ورنہ آدھی آستین کی بش شرٹ کہیں ڈائرکٹر صاحب کی نظروں میں نہ جچے۔ میں نے شرٹ اور پتلون پہننے سے پہلے اچھی طرح سے جانچ پڑتال کر لی کہ کہیں میرا لباس بہت زیادہ نیا یا بہت پرانا تو نہیں۔ لباس کے ایک دم نئے یا بہت پرانے ہونے پر بھی ڈائرکٹر صاحب میرے بارے میں کچھ کا کچھ سوچ سکتے ہیں۔ غرض میں نے ہر بات میں بے حد معقولیت پسندی سے کام لیا۔

لباس زیب تن کر چکا تو ناشتہ تیار تھا۔ آج میری بیوی گھر کے سارے کام خود ہی کر رہی تھی۔ کہتے ہیں جو لوگ کام نہیں کرتے وہ کھانا خوب کھاتے ہیں۔ حالاں کہ میں نے اس صبح گھر کا کوئی کام نہیں کیا تھا لیکن ناشتہ بہت کم کھایا۔ البتہ چائے بڑی مقدار میں پی۔

چائے زیادہ پی لی تو پیشاب خانے کا خیال آیا۔ سوچا ڈائرکٹر صاحب کے سامنے ہلکے پھلکے کھڑے ہونا چاہیے۔ ان امور سے فارغ ہو کر پھر ایک بار میں آئینے کے سامنے تھا۔ کئی کئی بار ان الفاظ کو دہرا رہا تھا جنھیں مجھے ڈائرکٹر صاحب سے کہنے تھے۔ چہرے کے آثار دیکھنا اور سوالی نظر رکھنا بھی ضروری تھا۔ کہیں کوئی ایکسپریشن ڈائرکٹر صاحب کو ناگوار نہ گزرے اور میری ساری کوششوں پر پانی نہ پھر جائے۔

میں دفتر میں جانے لگا تو بیوی نے ہاتھ پکڑ کر روک لیا۔

"ڈائرکٹر صاحب سے آپ کیا کہنے والے ہیں۔ کہیں کوئی بات ایسی ویسی نہ نکل جائے۔"

"نہیں بی بی۔ میں کوئی بات کم یا زیادہ نہیں کروں گا۔"

میں نے اس کے کاندھوں پر ہاتھ رکھتے ہوئے کہا۔

وہ پھر بھی مصر تھی کہ میں ایک بار اس کے سامنے وہ باتیں دہراؤں جو میں ڈائرکٹر صاحب سے کہنے والا تھا۔

میں نے اپنا گلا صاف کیا اور کھنکار کر قد آدم کھڑا ہو گیا۔ پیٹھ کو کمر سے قدرے جھکا کر سر کو خم کیا نظریں فرش پر گاڑے میں نے کہنا شروع کیا۔

". . . . ."

"بس بس اسی اسٹائل پر ڈائرکٹر صاحب آپ سے اتنے خوش ہو جائیں گے کہ آپ کو مزید کہنے کی ضرورت ہی نہ پیش آئے گی اور آپ کی استدعا منظور کر لی جائے گی۔ واپس ہوتے ہوئے مٹھائی لیتے آنا۔"

بیوی نے کہا تو میں نے اس کے پہلو میں ہلکی سی چٹکی لی اور ہم دونوں ایک ساتھ ہنس پڑے۔

دوسرے لمحے میں پھر اسی اسٹائل میں کھڑا تھا میں نے کہنا شروع کیا۔

"مجھے ڈائرکٹر صاحب کے ان نیم سرکاری مراسلوں کو پڑھنے کا شرف حاصل ہوا . . . . ان مراسلوں نے میری ہمت بندھائی . . . . . میں آپ کی خدمت میں حاضر ہوں . . . . ڈائرکٹر صاحب کی ذات سے مجھے امید ہے کہ میرے ان حالات پر غور فرما کر میرا تبادلہ منسوخ فرمائیں گے۔ ڈائرکٹر صاحب کی عنایت ہوگی میں تہہ دل سے مشکور ہوں گا۔"

میں نے شروع سے آخر تک سارا بیان دہرایا۔ میری بیوی پھر ایک بار خوش ہوئی۔ پیٹھ تھپک کر اس نے خوب شاباشی دی۔

"جائیے اب آپ اپنے ڈائرکٹر صاحب کے پاس ہو آئیے۔ آج میں نے اسکول سے چھٹی لے لی ہے۔ کامیابی کا مژدہ سننے کے لیے میں گھر پر بیٹھی انتظار کرتی رہوں گی۔"

بیوی کے سر پر ہاتھ پھیرتے ہوئے دالان سے گزر کر دروازے کے پاس آیا ہی تھا کہ مجھے احساس ہوا کہ میں اپنے پیروں میں چپل پہنے ہوئے ہوں مجھے خیال آیا آدمی چپل پہن کر گھٹیا سا لگتا ہے۔ جانے یہ بات کہاں تک درست ہے تاہم میں فوراً ہی اپنے کمرے کی طرف لوٹا۔ جوتا پہن کر میرا اعتماد کچھ اور بھی بحال ہو گیا تھا۔ اب میں نے اپنے چہرے پر خود اعتمادی کی جھلک پائی اور دیر ہو جانے کے خوف سے جلدی جلدی آفس کی طرف چل پڑا۔ راستے میں اسٹیشنری کی دکان سے میں نے ایک بڑھیا کاغذ خریدا۔ بُرے سائز کے کوئی چھ وزیٹنگ کارڈ بنائے ان سب پر اپنا نام اور عہدہ لکھا۔

تحریر خوبصورت ہونی چاہیے ورنہ ڈائرکٹر صاحب کا پہلا تاثر تو اسی تحریر کو دیکھ کر قائم ہوگا۔ ایک ایک کارڈ کو بار بار الٹ پلٹ کر دیکھتا رہا۔ بڑی مشکل سے ایک کا انتخاب کیا حالاں کہ ساری تحریریں میری اپنی تھیں اور ایک دوسرے میں بہت کم فرق تھا۔

آفس میں ڈائرکٹر صاحب پہلے ہی سے موجود تھے چپراسی سر پر عمامہ باندھے، سفید شیروانی، کمر میں پٹکا باندھے ڈائرکٹر صاحب کے اجلاس کے داخلے پر کھڑا تھا۔ میں نے اپنا کارڈ اس کے ہاتھ میں تھمایا چپراسی اندر چلا تو میرا دل زور زور سے دھڑکنے لگا۔ میں نے اپنے ریہرسل کیے ہوئے جملوں کو دل ہی دل میں دہرانا شروع کیا۔ ساری باتیں ذہن پر خوب نقش ہو گئی تھیں اور میں نے ٹھوک بجا کر دیکھ لیا کہ ایک ایک لفظ کو میں اسی طرح ادا کر سکتا ہوں جس طرح کہ میں نے ریہرسل کے وقت ادا کیا تھا۔

چند ہی لمحوں میں بہت کچھ ہو گیا۔ میں نے چپراسی کو واپس ہوتے دیکھا۔ اس نے مجھے کارڈ لوٹاتے ہوئے کہا۔ "صاب نے آپ کو پی۔ اے سے ملنے کے لیے کہا ہے۔"

فوراً ہی کچھ سجھائی نہ دیا۔ ڈائرکٹر صاحب کے پی۔ اے کا اجلاس بالکل متصل تھا۔ میں اسی طرف لپکا دروازہ پر جھولتے ہوئے پردہ پر سے ذرا اوپر نظریں اٹھیں تو ایک چھوٹی سی گہری سیاہ تختی پر لکھا تھا۔

"داخلہ ممنوع ہے۔"

آرام

عاقبت کی خبر خدا جانے
اب تو آرام سے گزرتی ہے — شاہ عالم

•

پہلے کچھ اور تھے ارمان مریضِ غم کے
اب تو بس ایک تمنا ہے کہ آرام نہ ہو — عندلیب شادانی

•

وقفہ موت بھی غنیمت ہے
کچھ تو فانی! مجھے مل گیا آرام — فانی

•

آہ! تجھ سے کیا بتاؤں کتنے صدمے ہیں مگر
زندگی میں دو گھڑی آرام پانے کے لئے — جوش ملیح آبادی

وہ کہتے ہیں

نام میں کیا رکھا ہے

رفعت اقبال

نسیم کے ہسپتال سے واپس آنے کے بعد سارے گھر والے منی بٹیا کے نام کے بارے میں سنجیدہ ہو گئے۔ ارے ابھی کوئی نام سوچ ڈالا سا۔ منی تین ہفتے کی ہو گئی اور کسی کو نام ہی نہیں سوجھ رہا۔ آگے پیچھے لکھنے کے لئے تو دماغ خوب چلتا ہے۔ اب بھی کچھ بولو نا۔ مجھ پر بھی حملہ ہوا۔

"میں بتاؤں ؟ رمضان میں پیدا ہوئی ہے اس کا نام "رمضانو" رکھ لیتے ہیں"۔ میں نے جلدی سے اپنی خدمات پیش کیں۔

مگر کسی کو بات پسند نہیں آئی۔ سب ہنسنے لگے۔ اتنی پیاری خوب صورت نام ڈھونڈا ہے۔ تمہارا ہی جو دل کرے رکھو۔ اچھا جناب نہیں، ڈھونڈ لیجئے خود ہی۔ ہم سے کیوں پوچھا تھا ؟ ہمیں جلدی میں جو سوجھا بتا دیا۔ ویسے پرانے لوگ ایسی باتوں میں سر کھپایا کرتے ہیں، بیدا ہوا سادا سا قصہ تھا۔ صاحبزادہ جمعرات یا شب برات کو پیدا ہوا تو جمعراتی یا شبراتی کہلانے لگا اور دختر نیک اختر ہوئی تھیں تو جمعراتن یا شبراتن ہو جاتی تھیں۔ چونکہ ہر بچی زحمت سے واسطہ۔ بس پکارنے کے لئے نام رکھ لیتے تھے اپنا جو کچھ میں آ گیا تھا۔ ویسے رکھنے کو تو لوگ ایسے لمبے لمبے نام بھی رکھتے ہیں کہ آدمی بیچارہ ڈھونڈتا رہ جائے مثلاً حال ہی میں ایک بچی سے ملاقات ہوئی تو پتہ چلا کہ گڑیا کا نام نجمت طلعت درخشاں افزا رہتی ہے۔ کچھ ان کی بھی سنئے جنہیں ایک ہی وزن کے نام رکھنے کا شوق ہوتا ہے ایک صاحب کو کسی فقیر کی دعا ہو گئی تو آپ سات صاحبزادوں کے والد محترم ہو گئے۔ ان کی اہلیہ محترمہ نے جلیل جمیل اور خلیل کے وزن پر نام رکھنا شروع کئے تھے جب چھٹے کی باری آئی تو ان حضرت نے کہا اس کا نام رشید رکھ دو۔ اہلیہ بولیں۔ نہیں جی ! دوسرے بھائیوں کے نام سے ملتا جلتا ہو گا۔ وہ صاحب چڑ کر بولے۔ ارے سوچ سوچ کر تو تھک رہا ہوں۔ میرے ذہن میں تو اب رذیل یا ابلیل ذلیل اور خلیل کے سوا کچھ نہیں بچا۔ تم بڑی تیز طرار ہو تو ڈھونڈ لو۔ چنانچہ اگر کبھی کسی کی صاحبزادی کا نام ستارہ، زہرہ، شمسہ یا کہکشاں نہیں تو تعجب نہ کیجئے گا۔ ہو سکتا ہے وہ فرزانہ، ریحانہ اور رضوانہ کا قافیہ ملانے کے بعد ان ناموں کے چکر میں پھنسے ہوں۔

اس سلسلے میں ان لوگوں کا ذکر کرنا شاید زیادتی ہو جنہیں بغیر سوچے سمجھے نام رکھنے کا مرض ہوتا ہے۔ میری ایک ہم جماعت تھیں۔ صحت کے اعتبار سے بہت ہی ساری مگر نام ان کا نحیف بانو تھا۔ اسی طرح جان نثار کی ایک صاحب کا نام منور بہر ور تھا۔ غیر معمولی جسامت والے جناوری قسم کے ایک صاحب کا نام نزاکت سلطان واقع ہوا ہے۔ اب ایسے ناموں کا لطیفہ ہو جائے تو کیا اچنبھا ہے ! سنا ہے ادھیڑ عمر کی ایک خاتون خوب بن ٹھن کر میک اپ کئے بس میں بیٹھی تھیں۔ منزل پر پہنچ کر بس سے نیچے اتریں تو پکار کر پوچھنے لگیں۔ اے شباب اتر گیا ہے نا ؟ بس میں سے کسی منچلے نے برجستہ جواب دیا۔ "بی بی کب کا اتر گیا، صرف آپ ہی کا بڑھاپا رہ گیا ہے"۔

بچوں کے نام رکھنے کے سلسلے میں بڑا جنگل کے والدین جدت پسند واقع ہوتے ہیں۔ جن کی کوشش یہی ہوتی ہے کہ بچے کے لئے ایسا نام ڈھونڈا جائے جو کسی نے پڑھا ہو نہ سنا۔ یا کم از کم ماڈرن قسم کے ناموں میں سے تو ہو۔ بلا سے ایک مصنف نے ناول کے پلاٹ کے پیش نظر ہیروئن کا نام صاعقہ رکھ دیا تھا۔ ہم بھی مزید دیکھیں گے۔ نام کا مطلب آسمانی بجلی ہے تو کیا ہوا ! بعض لوگ تو خبطی نہیں ہوتے کہ نام کا مطلب پوچھنے بیٹھ جائیں۔ کانوں کو تو بھلا لگتا ہے نا۔ ویسے بھی نام میں کیا رکھا ہے ؟ اگر کسی کے کان کھجانے ہوں بھلے جائیں لیکن ہم نے یہ بھی سنا ہے کہ نام کا اثر عادات زندگی اور کردار پر بھی ہوتا ہے۔ کم علمی کی وجہ سے اس مسئلہ میں تو کچھ وثوق سے نہیں کہہ سکتی البتہ یہ بات دل کو لگتی ہے کہ نام سے انسان کو عمر بھر واسطہ رہتا ہے اور کوئی دوسرا لفظ اتنی مرتبہ نہیں سننا پڑتا جتنی مرتبہ نام۔ اس لئے اگر بے معنی یا بیہودہ و پیچ قسم کے ناموں کی بجائے بامعنی، مختصر اور آسان نام کا انتخاب کیا جائے تو بہت اچھا ہے۔ جلا بھی لگے گا اصل بھی نہیں ہو گا اور کہنے میں بھی آسانی رہے گی۔

حسن انتخاب

نسیم رضوی و نصیر رضوی

بے مروت بے رخی سے شیشۂ دل کو نہ توڑ
یہ وہی آئینہ ہے جس میں تری تصویر ہے

فرزانہ یاسمین

اتنی مانوس ہیں کانٹوں کی کھٹک سے آنکھیں
خواب میں پھولوں کا کھلنا نہیں دیکھا جاتا !

عزالہ شاہین

ٹوٹے ہوئے تاروں کو ابھی جوڑ رہا تھا
ہاتھوں سے مرے چھین لیا ساز کسی نے

نگہت رشید، شاہدہ خورشید

اب دل ہے مدعی سود و زیاں سے گزر گیا
اچھا ہوا جو جوانی میں مر گیا

زرینہ انجم سکھر

نہیں اس کھلی فضا میں کوئی گوشۂ فراغت
یہ جہاں عجب جہاں ہے نہ قفس نہ آشیانہ

غلام فریدہ ماجد

وقت نے ہم سے چھین لیا ہے پیار کا وہ کاشانہ بھی
جس کی خاطر ہم نے چھوڑا کعبہ بھی بت خانہ بھی

فرزانہ شیخ

ایک بھی پتی اگر کم ہو تو وہ گل ہی نہیں
جو خزاں نادیدہ ہو بلبل، وہ بلبل ہی نہیں

یاسمین ملک

رہے گا ساتھ ترا میری زندگی بن کر
یہ اور بات مری زندگی وفا نہ کرے

زیتون النساء

ستارے سو گئے شمعیں بھی ہو گئیں خاموش
نہ جانے کتنی شب انتظار باقی ہے

معصوم باتیں

میرے چچا کی شادی جب ہوئی تو چچی کو ہم لوگ بیگم کہہ کر پکارتے تھے۔ میں اُن کی باتیں غور سے سنتا رہتا ہے۔ ایک دن چچی پھپھو آئی ہیں کہنے لگا۔ "بیگم ! ہمیں کہ لیے دو روٹی سالن"۔ تین سالہ بچے کی یہ بات سن کر سب ہنسنے لگے۔

روبینہ سلیم

❋

میرے گھر کے پاس ایک آرٹسٹ بہت ہی اچھے گانے بجانے والے آتے۔ میری پانچ سالہ بچی بڑے اشتیاق سے دیکھتی۔ جب وہ چلے جاتے تو بچی بڑی دیر تک ان کی نقل اتارتی۔ ایک دن ناچتے ناچتے کہنے لگی۔ میری جانب ایک ادا سے دیکھا تو ہنسی سے پیار آیا۔ گود میں بٹھا لیا اور ایک حسین انداز سے پتلی کی طرح اشارہ کیا۔ پہلے تو ہم کچھ نہ سمجھے اور پھر سب کا تو دیکھ کر ہم سب ہنس ہنس کر لوٹ پوٹ ہو گئے۔ جب ذرا دیر گزری تو ہم نے پوچھا تو بولی کہ یہ تو اس نے کہا ہے جو بات اپنے ساتھیوں سے سیکھی ہے۔ اس کی معصوم حرکت پر ہم سب اپنی ہنسی نہ روک سکے۔

مسرت عابد

❋

ایک مرتبہ ہمارے گھر ایک صاحب تشریف لائے اور چھوٹے بھائی سے پوچھا۔ "بیگم صاحبہ ہیں گھر میں ؟"
"وہ تو نہیں ہیں لیکن آپ کا نام کیا ہے ؟" چھوٹے بھائی نے پوچھا۔
"کہہ دو چھوٹے آئے ہیں"۔
بھائی نے پہلے تو ان صاحب کو اوپر سے نیچے تک دیکھا اور کہا۔ "جھوٹ۔ چھوٹا تو میں ہوں۔ آپ تو بڑے ہیں"۔

ارم انجم

❋

ایک صبح کو بہت زیادہ سردی تھی اتنی دھند چھائی ہوئی تھی کہ کچھ نظر نہ آتا تھا۔ میری چار سالہ بھتیجی شبنم جس کا نام عندلیب ہے کہنے لگی۔ "بھیا یہ دھواں کیا ہو رہا ہے ؟" میں نے کہا آپ بتائیے کیا ہے ؟ کچھ دیر سوچ کر کہنے لگی۔ "کہرا ہے"۔ میں نے کہا۔ "ٹھیک" کہنے لگی "اللہ میاں بڑے بہت سے لوگوں کے لئے کھانا پکا رہے ہوں گے اور یہ ان کی لکڑیوں کا دھواں ہے جس طرح ہمارا باورچی خانہ گیس کا ہے"۔ ہم سب اس کی معصومیت پر ہنسے۔ وہ سمجھی دراصل کچھ دن پہلے ہم شادی پر حیدرآباد گئے تھے وہاں کھانا پکنے کے دوران خوب دھواں دیکھا تو دیگ کی لکڑیاں جو کچھ گیلی تھیں ان سے دھواں کچھ زیادہ ہی تھا۔

انیس جمالی

❋

پچھلے ہفتے کا ذکر ہے کہ ہم سب بیٹھے ٹی وی دیکھ رہے تھے۔ ہمارے ماموں اور ان کے بچے بھی آئے ہوئے تھے۔ سب ڈرامے کے انتظار میں بیٹھے ہوئے تھے۔ ڈرامہ شروع ہونے سے پہلے اشتہارات کا سلسلہ شروع ہو گیا۔ ان میں ایک اشتہار ایک واشنگ پاؤڈر کا تھا اس میں ایک لڑکی کو میلے کپڑوں کے ٹب کے پاس آتی اور کہتی میں تو تھک گئی۔ ہمارے ماموں کا چار سالہ بیٹا ماجد ایک دم بولا "باجی یہ کپڑے دھوتے ہوئے بھی ناچتی ہے۔ آپ کیوں نہیں ایسا کرتیں ؟" ہم سب اس کی یہ بات سن کر مسکرائے بغیر نہ رہ سکے۔

نشاط شمس

❋

میری بھانجی جس کی عمر سات سال ہے۔ ہمارے یہاں آئی ہوئی تھی باتیں بڑے غور سے سن رہی تھی۔ ہمارے ایک عزیز اپنی خواتین ملازمت کرنے کا بتا رہے تھے کہ وہ مستقبل میں کیا بنے گا۔ کسی نے کہا وہ ڈاکٹر بنے گا کوئی انجینئر وغیرہ۔ میں نے ایک دم پوچھا۔ "منی تم کیا بنو گی ؟"
"باجی میں مسز خان بنوں گی !"
یہ سنتا تھا کہ سب زور زور سے قہقہہ لگا کر ہنس پڑے۔ دراصل مسز خان منی کے اسکول کی ہیڈ مسٹریس ہیں اور منی پہلی کلاس میں پڑھتی ہے۔

شمع وثانی گل رعنا

پکوان

کھٹے بینگن

اشیاء۔ لمبے بینگن ایک پاؤ۔ لہسن دس کلیاں۔ کھوپرا آدھی چھٹانک۔ پیاز ایک عدد۔ سفید زیرہ ایک ٹی سپون۔ ہری مرچ ۴ عدد۔ ہلدی آدھا ٹی سپون۔ ہرا دھنیا تھوڑا سا۔ ثابت دھنیا ایک ٹیبل سپون۔ کلونجی ذرا سی۔ تل ایک ٹی سپون۔ (تل نہ ہوں تو مونگ پھلی کے دس دانے)۔ پسی ہوئی سرخ مرچ دو ٹی سپون۔ املی آدھ چھٹانک۔ نمک حسب ضرورت۔

ترکیب :۔ پیاز کو باریک باریک آملیٹ کی پیاز کی طرح کاٹ لیں۔ لہسن کی کلیوں کو چھیل کر دو دو کر لیں۔ کھوپرے کو باریک کاٹ لیں۔ پیاز، لہسن، دھنیا، زیرہ، کھوپرا، تل ان سب کو باری باری توے پر بھون لیں یہ سب مسالہ باریک سل پر پیس لیں۔ بینگن کو لمبائی سے پتلے پتلے کاٹ لیں۔ سارا مسالہ اور کلونجی بینگن میں ملا دیں۔ املی آدھی پیالی پانی میں بھگو دیں۔ گھی یا تیل اچھا خاصا تیز کر کے کڑکڑا لیں۔ تھوڑا سا سفید زیرہ گھی میں سرخ کریں۔ مع مسالے کے بینگن ڈال کر ڈھکن ڈھانک دیں۔ دو تین منٹ بعد اس کو چلائیں جب بینگن گل جائیں تو املی کا پانی اس میں ڈال دیں۔ ہری مرچ، ہرا دھنیا، کاٹ کر اس میں ڈال دیں۔ دو چار منٹ پکا کر اتار لیں۔

کوفتہ پلاؤ

قیمہ ایک سیر۔ مرچیں ۵ عدد۔ گرم مسالہ حسب ضرورت۔ چھلے ہوئے چنے تھوڑے سے۔ ادرک تھوڑا سا۔ دو پوتھی لہسن۔ پیاز دو گٹھی۔ گھی میں لال کی ہوئی، اور ایک تولہ چاول۔

ان سب کو باریک پیس لیں پھر سل پر قیمہ کو پیس مگر پانی نہ ڈالیں۔ جب قیمہ پس جائے تو مندرجہ بالا پسا ہوا مسالہ اس میں ملا دیں۔ ۳ عدد انڈے بھی توڑ کر ڈال دیں۔ اور چھوٹے چھوٹے گول کوفتے بنا لیں۔ پھر دو چھٹانک گھی میں ۲ چھٹانک پیاز کو سرخ کر کے تھوڑا سا پانی ڈال کر پیاز کو گلائیں۔ جب پانی خشک ہو جائے تو اس میں کوفتے ڈال دیں۔ جب کوفتے سخت پڑ جائیں تو آدھا پاؤ دہی اور ایک چھٹانک ادرک پیس کر ڈال لیں اور بھون لیں۔ پھر اس کے بعد چاولوں کو ابال کر اور تہیں لگا کر پکا لیں۔ اور گھی زعفران ڈال کر دم پر چھوڑ دیں۔

تلا ہوا گوشت

اشیاء : بغیر ہڈی کے گوشت کی چپٹی کٹی ہوئی آدھ سیر بوٹیاں۔ آٹھ عدد نرنگیں۔ بارہ کالی مرچیں۔ لہسن آٹھ دس جوے اور نمک حسب ذائقہ۔

تیاری : بوٹیاں۔ نمک، ثابت نرنگیں اور لہسن ڈال کر اتنے پانی میں گلائیں کہ گلنے تک پانی بالکل خشک ہو جائے۔

اب فرائنگ پین میں بوٹیاں تل لیں لیکن بالکل سرخ نہ ہونے دیں۔ اوپر سے پسی ہوئی کالی مرچیں چھڑک کر سلاد اور ٹماٹر کی میٹھی چٹنی کے ساتھ پیش کریں۔

پڈنگ

کھوا۔۔۔ پانچ اونس
مائع کارن۔۔ ۱ عدد
لیموں۔۔۔ ۱ عدد کا رس
انڈے ۳ عدد ۔ صرف زردی
چینی۔۔۔ ۲ عدد
نمک۔۔۔ ۱ چٹکی
کارن فلاور۔۔ ۱ چمچ
(سنہر کسٹرڈ کے لئے)

کیک کے لئے:
انڈے ۵ عدد صرف سفیدی
چینی ۴ چمچ بھرے ہوئے
میدہ
انڈے ۳ عدد کی زردی

آئسنگ:
چینی۔۔۔ ۲ چمچ
پانی ۱/۲ کپ
مالٹا یا جوس

ترکیب :۔
سب خشک مادہ یعنی کارن فلاور چینی نمک ملا لیں پھر اس میں جوس شامل کریں۔ اب انڈے کی زردی پھینٹ کر ملائیں پھر آہستہ آہستہ ہلکی آنچ میں پکائیں اگر بڑی دیگچی میں گرم پانی کر کے چھوٹی دیگچی میں یہ مادہ پکائیں تو بہتر ہے ورنہ پھٹ جانے کا خدشہ ہے۔

کیک بنانے کی ترکیب :۔ انڈوں کی زردی کو خوب پھینٹیں یہاں تک کہ جھاگ بن جائے، اب اس میں آہستہ آہستہ چینی شامل کریں اور ساتھ ساتھ پھینٹتی جائیں۔ پھر انڈے کی زردی بھی شامل کریں۔ آخر میں میدہ ملائیں اور سانچے میں ڈال کر اون میں تقریباً ۲۰ منٹ پکائیں۔ ٹمپریچر ۳۲۵ اور گیس کا نمبر ۳ رکھیں۔ ٹھنڈا ہونے پر دو حصوں میں تقسیم کریں اور بیچ میں کسٹرڈ ڈالیں۔

آئسنگ :۔ چینی اور پانی ابالیں ٹھنڈا ہونے پر رس شامل کریں اور کیک کے اوپر ڈالیں۔ کریم چینی میں پھینٹ کر اوپر سجا سکتی ہیں۔

PLEASE VISIT US FOR

Masalas: Rice

HALAL MEAT & Dals

حلال گوشت اور مرغیاں

نہایت سستے داموں پر مہیا کی جاتی ہیں

ٹورانٹو میں حلال گوشت کی پہلی دکان

Afro Asian

918 PAPE AVE, TORONTO.
call at 463-1287.

جی ایم سید کو پاکستان دشمنی کی بنا پر جیل میں ڈالا گیا ہے: بھٹو

ملتان ـــــ (نمائندہ خصوصی) آج یہاں ایک جلسہ عام میں وزیراعظم ذوالفقار علی بھٹو نے نام لئے بغیر خان عبدالولی خان کا ذکر کیا اور کہا کہ ملتان میں ایک شخص کے پیٹ میں مروڑ اٹھتے ہیں وہ جمہوریت کی باتیں کرتا ہے ...

پاکستان میں فوٹو گرافی تھیٹر اور فنکاروں کی تربیت کا ادارہ قائم کیا جائے گا

سکیم تیاری کے آخری مرحلے میں ہے: وفاقی وزیر حفیظ پیرزادہ

اسلام آباد ـــــ (پ پ) پاکستان میں ایک قومی تھیٹر اور آرٹسٹوں کے لئے ورکشاپ قائم کرنے کی تجویز اب آخری مرحلے میں ہے ...

بھارتی کرکٹ ٹیم کو آئندہ سال پاکستان کا دورہ کرنے کی دعوت

اسلام آباد ـــــ ...

اپنے ہی کارکنوں کی غیر جمہوری سرگرمیوں کی وجہ سے پیپلز پارٹی بری طرح بدنام ہو چکی ہے

پارٹی کو تمام ناپسندیدہ لوگوں سے پاک کر دیا جائے گا

مجھے پندرہ سو فدائین میسر آجائیں تو ملک کی تقدیر بدل دوں

(لیاقت پور کے جلسہ عام میں وزیراعظم کا خطاب)

لیاقت پور ـــــ (نمائندہ خصوصی) وزیراعظم ذوالفقار علی بھٹو نے جو پیپلز پارٹی کے چیئرمین بھی ہیں کہا ہے کہ عوام کی خواہشات کے مطابق پیپلز پارٹی کی از سر نو تنظیم کی جا رہی ہے ...

میرے جلسوں میں عوام کو زبردستی نہ لایا جائے: بھٹو

ایوب خان کے جلسوں میں لوگوں کو ایک ایک روپیہ دے کر لایا جاتا تھا

لیاقت پور ـــــ ...

ایشیائی ترقیاتی بنک پاکستان میں سرمایہ کاری بڑھانے پر رضامند ہو گیا

بنک کے حکام کو پاکستانی کپڑے اور گھی کی روز افزوں پیداوار سے آگاہ کر دیا گیا

اسلام آباد ـــــ (پ پ) اقتصادی امور سے متعلق وزیراعظم کے خصوصی معاون مسٹر رفیع رضا نے بتایا ہے کہ پاکستان میں سرمایہ کاری میں اضافہ ہو رہا ہے ...

یوم اقبال کی تقریبات میں

شاعر مشرق کو شاندار

خراج عقیدت پیش کیا گیا

لاہور ـــــ ...

مسئلہ کشمیر ختم ہو چکا ہے

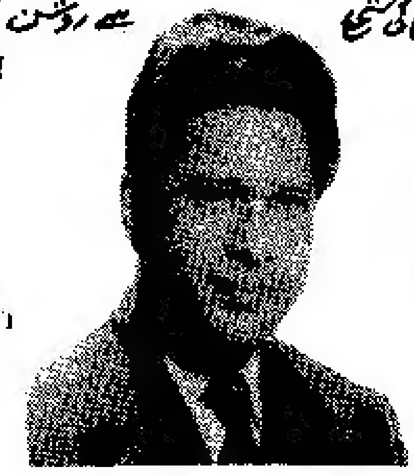
بھارتی وزیر اطلاعات کی خوش فہمی

...

بحر ہند کو امن کا منطقہ قرار دینے کے سلسلے میں بھارت کی مخالفت کے باوجود اقوام متحدہ کی سیاسی کمیٹی نے ...

انسانی زندگی خوشی، غم اور حادثات سے عبارت ہے!
مستقبل کے دامن میں کیا ہے؟ اسے دیکھنا ممکن نہیں۔ اس لیئے مستقبل کو روشن بنانے کے لیئے منصوبہ بندی دانش مندی کی دلیل ہے اور بیمۂ زندگی معاشی منصوبہ بندی کا بہترین ذریعہ ہے۔
تفصیلات اور وضاحت کے لیئے مجھے خدمت کا موقعہ دیجیئے۔ اور مستقبل کے دھندلکوں کو دور اندیشی کی شمع سے روشن کیجیئے۔

- CHILDREN'S EDUCATION AND MARRIAGE PLANS
- INCOME PROTECTION PLANS
- REGISTERED RETIREMENT SAVINGS PLANS
- MORTGAGE INSURANCE
- BUSINESS INSURANCE
- OTHER FAMILY PROTECTION PLANS



A. QAYYUM FARANI

SunLife OF CANADA

TORONTO, ONT.

Phone, Off. 364-5141
Res. 261-5891

"Multiculturalism is a permanent government policy"

"ملٹی کلچرل ازم حکومت کی ایک مستقل پالیسی ہے"

وہ حکومت کینیڈا ملٹی کلچرل ازم کو کینیڈین سماج کا ایک مکمل جزو سمجھتی ہے۔ اس لیۓ حقیق اور دیر پا کینیڈین وحدت کی بنیاد باہمی احترام اور ادراک پر منحصر ہے۔ ہماری حکومت قدرتی طور پر یہ ایقان رکھتی ہے کہ ملٹی کلچرل ازم دو زبانی نظام کے دائرے میں مکمل طور پر پروان چڑھ سکتا ہے۔ اور یہ دونوں کینیڈا کی حقیقت کا اہم جزو ہیں۔

میں خوش قسمت تھا کہ اسی کمیونٹی میں میری نشوونما ہوئی جو لسانی اور تہذیبی تنوع سے مالا مال ہے۔ میں نے پارلیمانی ممبر اور کابینہ میں وزیر ہونے کی موجودہ حیثیت سے کینیڈا کے ثقافتی گروہوں کے حقوق اور ان کی خوشحالی میں گہری دلچسپی لی ہے۔ شاید میرے ملٹی کلچرل مینڈیٹ (MANDATE) کے کشادہ افق کو اختیار کرنے کی یہی اولین وجہ ہے۔

ایک ایسے وزیر کی حیثیت سے جسے آپ کی کمیونٹی کی ضروریات کا احساس ہے یہ میرا فرض ہو گا کہ کابینہ میں آپ کی نمائندگی کروں، اس یقین کے ساتھ کہ حکومت کی پالیسی کی سمتیں ہمیشہ نسلی و تمدنی گروہوں کی تمناؤں اور مقاصد کے مطابق ہوں۔ کینیڈا میں غیر انگریزی اور غیر فرانسیسی تمدنی گروہوں کی خدمات کا تانا بانا انگریزی خواں (FRANCOPHONE) اور فرانسیسی خواں (ANGLOPHONE) کمیونٹیز کے ساتھ ایک منفرد کینیڈین سماجی ڈھانچے کی تعمیر ہے۔

ملٹی کلچرل ازم حکومت کی ایک مستقل پالیسی ہے۔ اس پروگرام کو مزید توجہ اور نشوونما کی ضرورت ہے۔ اور میں اسے یہ دونوں چیزیں مہیا کرنے کا مصمم ارادہ رکھتا ہوں اور اپنے آپ کو اس کا پابند کر لیا ہے۔"

John Munro

Minister Responsible for Multiculturalism

Ministre chargé du Multiculturalisme

کشمیری عوام کی تمام ہمدردیاں پاکستان کو حاصل ہیں

بھارت کے ساتھ تمام مسائل بات چیت کے ذریعے طے کرنے کے لیے تیار ہیں

بزمان اور راجہ پور شرقیہ کے اجتماعات میں وزیر اعظم بھٹو کی تقاریر

مختصر مختصر اشتہارات

ضرورت رشتہ

P.O. BOX 538

POSTAL ...

TORONTO, ONT.

•

ایک تعلیم یافتہ اور خوبصورت لڑکی کے لیۓ مناسب اور خوش گفتار یعنی INDEPENDENT لڑکے کا رشتہ مطلوب ہے جو کینیڈا میں مقیم ہو۔ مزید معلومات کے لیۓ پتہ ذیل پر مراسلت کیجیۓ۔

EJAZ
C/O CRESCENT
P.O. BOX 296, STN. 'H'
TORONTO, ONT.
CANADA M4C 1L0

•

ٹورانٹو میں مقیم ایک نوجوان کے لیۓ بیس، بائیس سالہ مسلمان لڑکی کا رشتہ مطلوب ہے۔ تفصیلات کے لیۓ خط لکھیۓ۔

R. D.
C/O CRESCENT
(ADDRESS AS ABOVE)

•

(مختصر اشتہارات کا معاوضہ صرف ۵ ڈالر ہے)

ریڈیو پروگرام "وطن"

ٹورانٹو اور اس کے آس پاس رہنے والے پاکستانی ہر جمعہ کو رات کے گیارہ سے بارہ بجے تک پاکستانی خبروں اور گانوں پر مشتمل رنگارنگ ریڈیو پروگرام CHIC 790 AM پر سن سکتے ہیں۔

کیا آپ کے چندے کی معیاد ختم ہو چکی ہے؟

آپ کے اخبار پر سرخ مہر اس بات کی علامت ہے کہ آپ کے چندے کی مدت ختم ہو چکی ہے۔ ہم درخواست کرتے ہیں کہ اگر آپ اپنے اخبار پر یاد دہانی کی مہر دیکھیں تو اپنے چندے کی تجدید فرمائیں اور ساتھ ہی اپنے دوست احباب کو بھی اس اخبار کا خریدار بنائیں۔ ہمیں آپ کے تعاون کی سخت ضرورت ہے۔

جن قارئین کرام کو اخبار دیر سے ملنے کی شکایت ہے ان کی خدمت میں پھر سے یہی عرض ہے کہ ہماری طرف سے اخبار مقررہ تاریخ سے ایک دو دن پہلے ہی پوسٹ کر دیا جاتا ہے۔ ... (ادارہ)

ٹورانٹو جو شہر ہے بے مثل و پُر بہار
گھر چاہیے یہاں تو تردد نہ کیجیے
جب آپ کی مدد کو قریشی ہیں مستعد
کیوں ان سے مل کے اپنی تمنا نہ کیجیے!

مکانات کے علاوہ ★ کمرشل اور انڈسٹریل جائیداد کی
خرید و فروخت کیلئے بھی یاد رکھیں: ایچ کیتھ لمیٹڈ

SOLD
KEITH
SOLD
KEITH

SULTAN QURESHI
MILLION DOLLAR
ACHIEVEMENT AWARD

H. Keith Limited · Realtor
5302 Dundas St. W., Islington, Ontario
Office: 239-3581 Res: 676-9377

اقبالؒ افکارِ تازہ کے پیامبر اور جہانِ نو کے علمبردار تھے

آفاقی نظریات رکھنے والوں میں ان کا مقام بہت بلند ہے: مجلس مذاکرہ

لاہور — (رپورٹر) حکیم الامت علامہ اقبالؒ کی ۹۷ ویں سالگرہ کے موقع پر پاکستان نیشنل سنٹر میں "جمعیت کا پیغمبر علامہ اقبالؒ" کے موضوع پر ایک مذاکرے سے خطاب کرتے ہوئے مقررین نے کہا کہ نظریاتی طور پر اقبالؒ بے خانقاہیت پسند بیسویں صدی کی پیداوار تھے ... وہ افکارِ تازہ کے پیامبر اور جہانِ نو کے علمبردار تھے۔ جلسہ کی صدارت ڈاکٹر سید عبداللہ نے کی۔ اقبالیات کے محقق سید نذیر نیازی نے اپنے خیالات کا اظہار کرتے ہوئے کہا کہ اقبالؒ ... [illegible]

... جیسے دور سے ترقی پسند نظریات رکھنے والوں کے سب کام ... [illegible] ... اقبالؒ نے ماضی، حال اور مستقبل کا ... مسلمانوں اور پوری دنیا کی ... [illegible] ... انہوں نے کہا کہ اقبالؒ ... پاکستان کا خواب ... پاکستان میں ہماری جنگ اسلام کی نشاۃ ثانیہ کی جنگ ہے ... [illegible]

پروفیسر اشفاق علی

پروفیسر اشفاق علی خان نے کہا کہ علامہ اقبالؒ عالمی نظریہ رکھتے تھے اور آفاقی نظریات رکھنے والوں میں ان کا مقام بہت بلند ہے۔ وہ اس اسلام کے قائل تھے جو انسان کو ... [illegible]

نجمہ کاشمیری

مسز نجمہ کاشمیری نے شاعرِ اسلام کو زبردست خراجِ تحسین پیش کیا ... [illegible]

سپاہ دانش انتہائی ناکارہ ثابت ہوئی ہے: وزیر اعلیٰ

ملتان — (نمائندہ خصوصی) مسٹر حنیف رامے نے کہا ہے ... پنجاب میں سپاہ دانش کے لئے ... ناکارہ ثابت ہوئی ہے ... [illegible]

پاکستانی ماہر اقتصادیات اور سعودی عرب کے مالی مشیر انور علی انتقال کر گئے

مدینہ منورہ میں سپردِ خاک کیا جائے گا

لاہور — (اے پی پی) پاکستان کے مشہور ماہر اقتصادیات اور سعودی عرب کی مالی ایجنسی کے گورنر مسٹر انور علی کا آج جدہ میں انتقال ہو گیا۔ مرحوم نے ایک بیوہ اور دو صاحبزادے پیچھے چھوڑے ہیں۔ مسٹر انور علی مرحوم کی میت بذریعہ طیارہ مدینہ منورہ لے جائی گئی جہاں انہیں سپردِ خاک کیا جائے گا۔ مسٹر انور علی بین الاقوامی مالی فنڈ کے ڈائریکٹر ... مرکزی حکومت کی وزارت خزانہ میں جوائنٹ سیکرٹری تھے اور ان کی خدمات ... حکومت سعودی عرب کو مستعار دے دی گئی تھیں۔

احمد رضا قصوری کی کار پر گولیوں کی بوچھاڑ: نواب محمد احمد خان ہلاک ہو گئے

رکن قومی اسمبلی کے والد کے جسم میں تین گولیاں لگیں: احمد رضا بال بال بچ گئے

حملہ رات ساڑھے بارہ بجے کے قریب کیا گیا: رضا قصوری اور ان کے والد ایک شادی میں شرکت کے بعد گھر لوٹ رہے تھے

لاہور — (اپنے سٹاف رپورٹر سے) شادمان کالونی کے ... چند نامعلوم افراد نے قومی اسمبلی کے رکن اور تحریک استقلال کے مرکزی سیکرٹری اطلاعات صاحبزادہ احمد رضا قصوری کی کار پر اندھا دھند فائرنگ کی جس کے نتیجے میں ان کے والد نواب محمد احمد خان ہلاک ہو گئے۔ نواب محمد احمد خان کے دماغ میں تین گولیاں لگیں انہیں شدید زخمی حالت میں یونائیٹڈ کرسچن ہسپتال منتقل کیا گیا جہاں وہ دو گھنٹے زندگی اور موت کی کشمکش میں مبتلا رہنے کے بعد جاں بحق ہو گئے۔ حملہ آور رات کی تاریکی میں فرار ہونے میں کامیاب ہو گئے۔ مسٹر احمد رضا قصوری جو موٹر ڈرائیو کر رہے تھے معجزانہ طور پر بچ گئے ہیں۔ نواب محمد احمد خان کی نماز جنازہ کل ۲ بجے ... ادا کی جائے گی اور انہیں ... قبرستان قصور میں سپردِ خاک کیا جائے گا۔

بتایا گیا ہے کہ صاحبزادہ احمد رضا قصوری اپنے والد نواب محمد احمد خان، اپنی والدہ اور خالہ کے ہمراہ شادمان کالونی میں اپنے ایک عزیز ... کی شادی کی تقریب میں شرکت کرنے کے لئے گئے تھے ... [illegible] ... چند نامعلوم افراد نے کار پر اندھا دھند گولیاں برسائیں جس کے نتیجے میں تین گولیاں کار میں لگیں۔ مسٹر احمد رضا قصوری کے ساتھ بیٹھے ان کے والد نواب محمد احمد خان کے دماغ میں پیوست ہو گئیں ... [illegible]

احمد رضا خان قصوری اپنے والد کی نعش پر غم کناں ہیں

اس سلسلے میں آج شام تحریک استقلال کے سربراہ ایئر مارشل اصغر خان، قومی اسمبلی کے رکن میاں محمود علی قصوری نے ایک پریس کانفرنس میں اس واقعہ کے متعلق کہا ہے ... [illegible] ... ایئر مارشل اصغر خان نے بتایا ... [illegible]

ابتدائی رپورٹ درج کر دی گئی

لاہور — (اپنے سٹاف رپورٹر سے) رکن قومی اسمبلی مسٹر احمد رضا خان قصوری پر قاتلانہ حملہ اور اس میں ان کے والد نواب ایم احمد خان کی ہلاکت کے سلسلے میں درج ہونے والی پولیس کی ابتدائی رپورٹ سربمہر کر دی گئی ہے ... [illegible] ... نامعلوم افراد کے خلاف ... کے تحت مقدمہ درج کیا ہے۔

احمد رضا پر حملہ ایک اور سیاسی وار ہے: میاں طفیل محمد

تحریک استقلال کے دفتر پر حملے کی مذمت اور اظہارِ افسوس

لاہور — (اپنے نامہ نگار سے) ... جماعت اسلامی کے امیر میاں طفیل محمد نے قومی اسمبلی کے رکن صاحبزادہ احمد رضا قصوری پر قاتلانہ حملے کی شدید مذمت کی ہے اور اس حادثہ میں ان کے والد کی ہلاکت پر گہرے رنج کا اظہار کیا ہے ... جماعت اسلامی پاکستان نے ایک بیان میں کہا ہے کہ مسٹر احمد رضا قصوری کی زندگی پر اس سے پہلے جو متعدد حملے ہو چکے ہیں ان کی روشنی میں یہی سمجھا جا سکتا ہے کہ یہ بھی سیاسی نوعیت کا وار تھا ... [illegible]

حملے کی تحقیقات کے لئے جسٹس شفیع الرحمٰن کو مقرر کر دیا گیا

تحقیقات ہائیکورٹ کے جج سے کرانے کا فیصلہ انصاف کے بہترین تقاضوں کو مدنظر رکھ کر کیا گیا ہے: سرکاری اعلان

لاہور — حکومت پنجاب کے ایک پریس نوٹ کے مطابق ... وزیر اعلیٰ مسٹر محمد حنیف رامے نے لاہور ہائیکورٹ کے چیف جسٹس سے مشورہ کر کے ... صاحبزادہ احمد رضا قصوری ایم این اے کے والد مرحوم نواب محمد احمد خان کے قتل کی تحقیقات مسٹر جسٹس شفیع الرحمٰن کے ... [illegible]

[illegible]

ایرانی وزیر اعظم کینیڈا کا دورہ کریں گے

تہران — (اے پی پی) ایران کے وزیر اعظم امیر عباس ہویدا ۸ دسمبر سے کینیڈا کا دورہ کریں گے ... کینیڈا کے وزیر اعظم مسٹر ٹروڈو کی دعوت پر کیا جا رہا ہے۔

PHILIPS
PHILIPS
پاکستان
میں
زندگی کی آرائشوں سے لطف اندوز ہونے کے لیئے ہماری خدمات حاصل کریں
ہم فلپس، پائی اور گرنڈگ جیسی اعلیٰ معیار کی کمپنیوں کا سامان بجلی
مثلاً ۲۲۰ وولٹ کے ریفریجریٹر، ٹی وی، ریڈیو، ٹیپ ریکارڈر،
پروجیکٹر، ہیئر ڈرائیر وغیرہ یورپ سے براہِ راست پاکستان بھجواتے ہیں۔
پاکستان میں گارنٹی بھی کار آمد ہے اور سروس کا بھی انتظام ہے۔
مزید تفصیلات کے لیئے ہمیں لکھئے یا فون کیجیئے۔
PYE
AAlice International
Unique Trade & Commerce
GRUNDIG
P. O. BOX 368 STATION 'J'
TORONTO M4J 4Y8
ONTARIO—CANADA
Phone: 459-0820

کرسینٹ

سوہ دانشوہ لندن

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

سنو! کہ جو اللہ کے دوست ہیں ان کو نہ خوف ہوگا اور نہ وہ غمگین ہوں گے (القرآن)

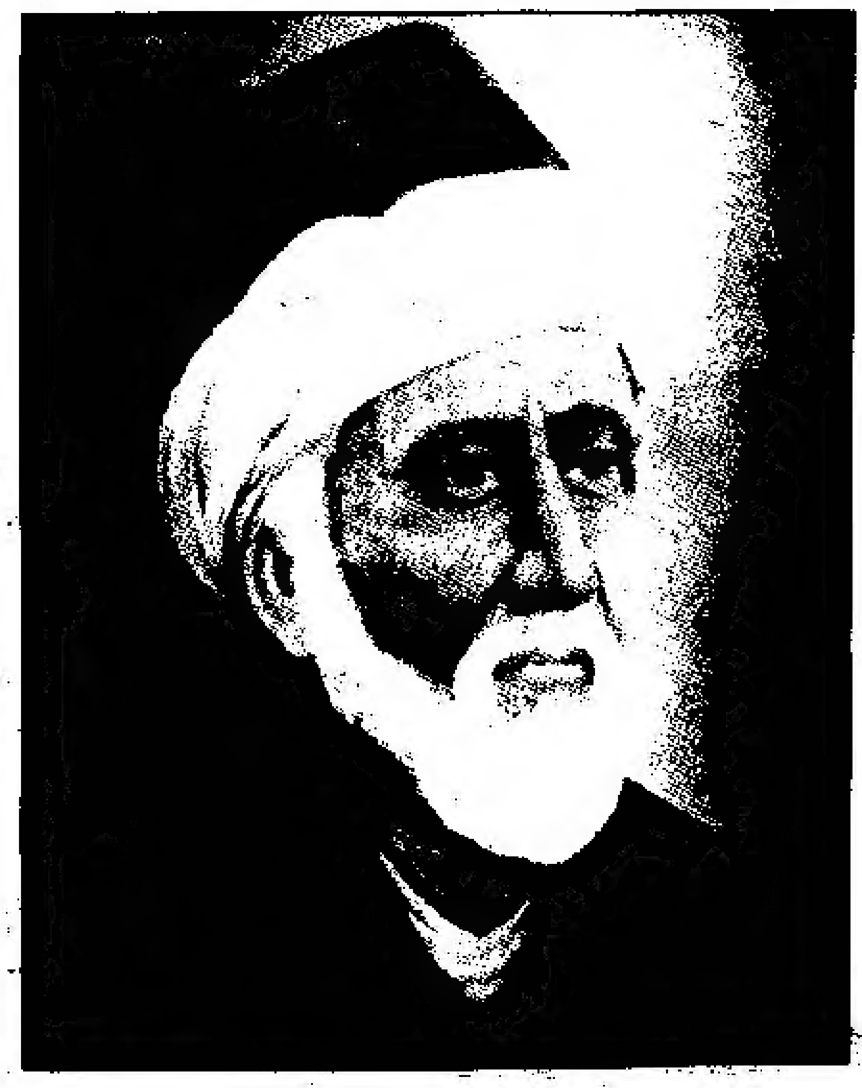
البیرونی
نے ہندو ذہن کے دریچوں میں جھانک کر دکھایا ہے

پروفیسر محمد عثمان

ایک قوم کے بڑے کردار اور اخلاق پر غور کرنا ہو ... بحیثیت محقق کی حیثیت سے جب یہ ہند ... تو اس میں کچھ پہلو بلاشبہ قابلِ تعریف دیکھا ہوں۔ مثال کے طور پر ہندوؤں نے گیان دھیان اور بنیادی غور و فکر کے میدان میں جو کمالات دکھائے وہ ان کے رشیوں منیوں نے جن اخلاص کی زندگی گزاری۔ ... [illegible]

ٹھیک سمجھنے کی وجہ سے ان سے ملنا جلنا، شادی بیاہ کرنا، ان کے قریب جانا یا ساتھ بیٹھنا اور ساتھ کھانا جائز نہیں سمجھتے اور جس چیز میں غیر قوم کا ... [illegible]

> وہ سب لوگ جو ہندو نہیں ہیں ... ملیچھ یعنی ناپاک کہلاتے ہیں ... جو قتل کرتے، ذبح کرتے اور گائے کا گوشت کھاتے ہیں



[illegible]

... اس کے ممتاز مسافر کے لئے اب ایک نئے البیرونی کی ضرورت ہے۔

آزاد کی رگ سخت ہے مانندِ رگِ سنگ
محکوم کی رگ نرم ہے مانندِ رگِ تاک
محکوم کا دل مردہ و افسردہ و نومید
آزاد کا دل زندہ و پرسوز و طرب ناک
آزاد کی دولت دلِ روشن نفسِ گرم
محکوم کا سرمایہ فقط دیدۂ نمناک

(ارمغانِ حجاز)

پی آئی اے — اچھی کارکردگی

پی آئی اے کے سربراہ ریٹائرڈ ایئرمارشل نور خان نے گذشتہ دنوں ایک پریس کانفرنس میں پی آئی اے کی کارکردگی کے جو اعداد و شمار پیش کئے ہیں وہ بڑے ہی حوصلہ افزا ہیں۔ باوجود اس وقت عالمی افراطِ زر، پٹرول کی قیمتوں میں اضافہ اور بعض دوسرے وجوہ کی بنا پر دنیا کی اکثر فضائی کمپنیاں خسارے میں چل رہی ہیں ان مشکلات کا پی آئی اے کو بھی سامنا کرنا پڑا لیکن پاکستان کا یہ قومی ادارہ اس لحاظ سے خوش قسمت ہے کہ اسے خسارہ نہیں ہوا اور اس کی آمدنی اور اخراجات میں توازن برقرار رہا۔

پی آئی اے چند برس قبل تک دنیا کی معدودے چند ان کمپنیوں میں شامل تھی جو منافع کماتی تھی اور اس کے مسافروں کی تعداد میں تیزی سے اضافہ ہو رہا تھا لیکن ملک کے سیاسی حالات اور بھارت کی طرف سے پی آئی اے کی بھارت پر سے پروازوں پر پابندی کی وجہ سے اس کی بعض سروسیں جاری نہ رہ سکیں اور اسے مالی عدم استحکام کا سامنا کرنا پڑا۔ اس میں یقیناً پی آئی اے کی انتظامیہ کی بھی کوتاہی تھی لیکن وہ اپنے سابقہ سربراہوں کی قیادت میں اس کمی کو پورا نہ کر سکی بلکہ اس کی حالت روز بروز خراب ہوتی چلی جا رہی تھی یہاں تک کہ ریٹائرڈ ایئرمارشل نور خان کو دوبارہ اس کا سربراہ بنا دیا گیا۔ انہوں نے ایک قلیل عرصہ میں پی آئی اے کی خامیوں کو دور کرکے ایک بار پھر ترقی کی راہ پر گامزن کر دیا ہے۔ بہرکیف اسے اپنا سابقہ امتیاز — منافع — پھر سے حاصل کرنا باقی ہے۔ اس وقت پی آئی اے کے مسافروں کی تعداد میں مسلسل اضافہ ہو رہا ہے۔ یہ بات اس لحاظ سے بڑی خوش کن ہے کہ اکثر بین الاقوامی فضائی سروسوں کے مسافروں کی تعداد گھٹ رہی ہے۔ ان حالات میں قوی حلقے بجا طور پر توقع رکھتے ہیں کہ پی آئی اے اپنی بہتر کارکردگی کی بدولت ملک کے لئے نئے منافع بھی کمائے گی۔

پی آئی اے کی اندرونِ ملک پروازیں بھی حوصلہ افزا ہیں تاہم ابھی نئے علاقوں تک وسعت دینے کی ضرورت ہے۔

[illegible]

FLY NOW PAY LATER

[illegible]

شمالی امریکہ میں اردو کا سب سے پہلا اخبار

جلد ۳، شمارہ ۱۸ | کرسینٹ — پندرہ روزہ — ٹورونٹو کینیڈا

فضائی رابطے بحال کرنے کا سمجھوتہ طے پا گیا

دونوں حکومتوں نے ہر جانے کے دعووں پر بات چیت فی الحال ملتوی کر دی

فریقین کی طرف سے شملہ معاہدے کے تحت تعلقات معمول پر لانے کا عزم

بات چیت مفاہمت اور خیر سگالی کی فضا میں جاری ہے: سرکاری ترجمان

بحر ہند کو امن کا علاقہ قرار دیا جائے

روس اور سری لنکا کا مشترکہ اعلامیہ

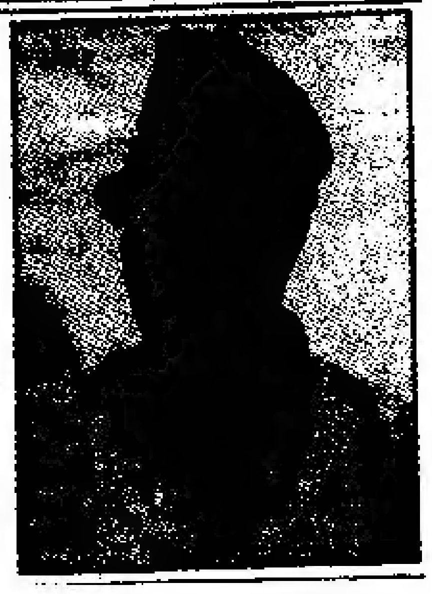
وزیر اعظم، عزیز احمد اور ٹکا خان سے متحدہ عرب امارات کے وفد کی بات چیت

پاکستان کی آزادی اور خود مختاری کا ہر قیمت پر تحفظ کیا جائے گا

ہم اپنے خلاف تمام سازشیں ناکام بنا کر رہیں گے: خان قیوم

چین نے پاکستان کے ساتھ تمام وعدے وفا کیے ہیں

ولی خان، نورانی، مفتی محمود اور خواجہ صفدر کے خلاف مقدمات درج کر لیے گئے



پاکستان میں عام انتخابات بہت جلد منعقد ہوں گے: بی بی سی

الیکشن کمشن انتخابات کرانے کے لیے تمام انتظامات تیزی سے مکمل کر رہا ہے

متعدد علماء کے خلاف بھی مقدمات بنائے گئے ہیں

ملتان پولیس نے ابھی تک کسی شخص کو گرفتار نہیں کیا

شہنشاہ ایران ماسکو پہنچ گئے

یاسر عرفات کی تجویز پر عمل کر کے مشرق وسطیٰ کا مسئلہ حل کیا جا سکتا ہے

اقوام متحدہ میں پاکستانی وفد کی طرف سے فلسطینی رہنما کی تقریر کا پرجوش خیر مقدم

استاد امانت علی کے کنبے کے لیے امداد

☐ SUBSCRIPTION FOR ONE YEAR $6.00
☐ FOR TWO YEARS $10.00
☐ FOR SIX MONTHS $4.00

The Crescent
P. O. Box 296, Station 'H'
Toronto, Ont. M4C 1L0
Canada

Telephone (416) 690-1590

NAME

ADDRESS

PHONE

U.S. cheques please include an additional ...